



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 18.08.2004  
COM(2004) 563 végleges

2004/0188 (CNS)

Javaslat

**A TANÁCS IRÁNYELVE**

**a Közösségen belüli kereskedelemre használandó szarvasmarhafélék spermájának  
tárolására vonatkozó 87/328/EGK irányelvet módosító**

(előterjesztő: a Bizottság)

## INDOKLÁS

A szarvasmarhafélékhez tartozó háziállatok spermájának Közösségen belüli kereskedelménél és behozatalánál alkalmazandó állategészségügyi követelményeket a 88/407/EGK tanácsi irányelv határozza meg. Ezt az irányelvet nemrégiben a 2003/43/EK irányelv módosította, avégett, hogy a spermát ne csak (saját termeléssel rendelkező) „spermagyűjtő központban”, hanem (saját termeléssel nem rendelkező) „spermatároló központokban” is lehessen tárolni.

A szarvasmarhafélékhez tartozó fajtisza tenyészállatok tenyésztési célra történő elfogadásáról szóló 87/328/EK tanácsi irányelv 4. cikkében említi a Közösségen belüli kereskedelemhez szükséges állategészségügyi követelményeket és meghatározza, hogy a fajtisza állattól származó spermát össze kell gyűjteni, feldolgozni és „hivatalos megtermékenyítő központban” tárolni.

A 87/328/EK tanácsi irányelv 4. cikkét módosítani kell, annak érdekében, hogy a 88/407/EGK irányelvben foglaltakkal és definíciókkal elkerülhető legyen a keveredés.

Javaslat

## A TANÁCS IRÁNYELVE

**a Közösségen belüli kereskedelemre használandó szarvasmarhafélék spermájának tárolására vonatkozó 87/328/EGK irányelvet módosító**

**(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, különösen annak 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára<sup>1</sup>,

tekintettel az Európai Parlament véleményére<sup>2</sup>,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>3</sup>,

mivel:

- (1) A szarvasmarhafélékhez tartozó fajtisza tenyészállatok tenyésztési célra történő elfogadásáról szóló 1987. június 18-i 87/328/EK tanácsi irányelv<sup>4</sup> 4. cikke meghatározza, hogy a Közösségen belüli kereskedelemre szánt spermát össze kell gyűjteni, kezelni és hivatalosan elismert mesterséges megtermékenyítő központban tárolni.
- (2) A 2003/43/EK<sup>5</sup> tanácsi irányelv módosította a szarvasmarhafélékhez tartozó háziállatok spermájának Közösségen belüli kereskedelménél és behozatalánál alkalmazandó állategészségügyi követelményeket meghatározó 1988. június 14-ei 88/407/EGK tanácsi irányelvet<sup>6</sup> avégett, hogy a spermát ne csak spermagyűjtő központokban, hanem spermátároló központokban is lehessen tárolni.
- (3) A közösségi törvényhozással való összhang biztosítása céljából a 87/328/EGK irányelv 4. cikkét adaptálni kell a 88/407/EGK irányelv kibővült témakörére és újonnan bevezetett definícióira,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

---

<sup>1</sup> HL C [...]. szám, [...], [...] o.

<sup>2</sup> HL C [...]. szám, [...], [...] o.

<sup>3</sup> HL C [...]. szám, [...], [...] o.

<sup>4</sup> HL L 167. szám, 1987.8.26., 54. o.

<sup>5</sup> HL L 143. szám, 2003.6.11., 23. o.

<sup>6</sup> HL L 194. szám, 1988.7.22., 10. o. A legutóbb a 2004/101/EK bizottsági határozattal (HL L 30. szám, 2004.2.4., 15. o.) módosított irányelv.

### *1. cikk*

A 87/328/EGK irányelv 4. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok biztosítják, hogy Közösségen belüli kereskedelem esetén a 2. cikkben említett spermát összegyűjtsék, feldolgozzák és szükség esetén a 88/407/EGK tanácsi irányelvvvel összhangban elismert gyűjtő- vagy tároló-központokban tárolják.”

### *2. cikk*

1. A tagállamok legkésőbb [\*\*\*]-ra hatályba léptetnek minden olyan törvényt, rendeletet és adminisztratív intézkedést, mely szükséges ezen irányelv alkalmazásához. Azon túl eljuttatják a Bizottsághoz azokat a rendelkezéseket és a rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelési táblákat.

Mikor a tagállamok elfogadják azokat a rendelkezéseket, tartalmazniuk kell az erre az irányelvre való hivatkozást, vagy a hivatkozást a hivatalos kihirdetésükkor kell csatolniuk. A tagállamok határozzák meg, ezt a hivatkozást hogyan kell megtenni.

2. A tagállamok eljuttatják a Bizottsághoz azon nemzeti jogszabály főbb rendelkezéseinek szövegét, melyet az ezen irányelv által érintett területen elfogadtak.

### *3. cikk*

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

### *4. cikk*

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*